

BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testülete

Szám: 1001-20/2012./TT.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2012. november 28-án 14 órakor a Városháza Millenniumi termében megtartott üléséről.

Jelen vannak: Bognár Jenő polgármester,
Dr. Somosi Szabolcs, Dr. Bonnyai József, Péter Géza, Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára, Partiné Harcsa Magdolna, Sümegi József, Fejes József képviselők
(összesen: 8 fő)

Távol maradt: Dr. Szabó Ákos képviselő (összesen: 1 fő)

Tanácskozási joggal megjelent: Skoda Ferenc jegyző,
Dr. Puskásné Dr. Szeghy Petra aljegyző,
Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető,
Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető,
Takácsné Gehring Mária igazgatási csop. vezető,
Kemény Lajos B-A-P MOK főigazgató,
Papp Zsuzsanna óvodavezető,
Mészáros István általános iskola igazgatója,
Sági Lajosné könyvtár vezető,
Riglerné Stang Erika műv. ház igazgató,
Borosné Simon Zsuzsanna Gondozási Központ vezetője,
Miszler Miklós Gemenc Volán Zrt. személyforgalmi és
marketing igazgató

Bognár Jenő polgármester köszönti a képviselő-testület tagjait, a meghívottakat. Megállapítja, hogy a testület határozatképes, mivel 8 képviselő jelen van. Ezután, javaslatot tesz arra vonatkozóan, hogy a napirendi pontok a meghívóban szereplő eltérő sorrendben kerüljenek tárgyalásra, a 10. napirend levételét javasolja valamint két új napirend felvételét.

- 11. Bátaszék Cigány-árok I./a üteme rekonstrukciójához saját forrás biztosításáról**
(154. sz. előterjesztés)
- 12. Likvid és működési hitelek lejáratí idejének módosítása)**
(155. sz. előterjesztés)

Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete a javaslatok alapján – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi napirendi pontokat fogadta el.

N a p i r e n d e l ő t t

- **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről**
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
- **Kérdések**
- **Interpellációk, bejelentések**

N a p i r e n d i p o n t o k :

1. **Autóbusszal végzett menetrendszerinti személyszállítással kapcsolatos döntések meghozatala**
(146. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
2. **Dél-Tolna Közmű Üzemeltető és Szolgáltató Kft. 2013. évi üzleti tervének elfogadása**
(143. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Korsós János ügyvezető
3. **A Bátaszéki Közös Víz és Csatornamű Közhasznú Nonprofit Kft. 2013. évi üzleti tervének elfogadása**
(152. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Péter Géza ügyvezető
4. **A 2013. évi önkormányzati rendezvényprogram jóváhagyása**
(145. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző
5. **Védőnői körzetek területi beosztásának módosítása**
(149. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző
6. **Beszámoló az önkormányzat 2012. évi költségvetésének háromnegyed éves helyzetéről**
(142. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
7. **A helyi adókról szóló önkormányzati rendelet módosítása**
(144. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

- 8. Az Első Magyar Önkormányzati Víziközmű és Közszolgáltatási Társulás társulási megállapodása egységes szerkezetbe foglalt szövegének jóváhagyása**
(150. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
- 9. Megbízás a 2013. évi belső ellenőrzési feladatok elvégzésére**
(147. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző
- 10. Mayer Anett Bátaszék, Parksétány 9. szám alatti lakos földhasznóbérelti kérelme**
(151. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető
- 11. Bátaszék Cigány-árok I./a üteme rekonstrukciójához saját forrás biztosításáról**
(154. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető
- 12. Likvid és működési hitelek lejáratí idejének módosítása**
(155. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető

N a p i r e n d e l ő t t

- **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről**
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester

Bognár Jenő: November 3-án a Bátaszékről elszármazottak találkozóján vettem részt. Köszönöm Kemény főigazgató úrnak, hogy megszervezték. Olyan döntést hoztak, hogy évente megszervezésre kerül ez a rendezvény. Sajnos nehezen tudják a Bátaszékről elszármazott fiatalokat beszervezni. 9-10-én Besigheimben voltam, a Pezsgő kóstolón vettem részt. 17-én került megrendezésre a Makk József emléktorna. Sikere rendezvény volt. Béres Vilmossal sikerült megállapodást kötni, mely a sport támogatását fogja biztosítani hosszú távon, mi pedig támogatjuk azokat a mérkőzéseket, amit az Öregfiúk szerveznek. Délután faültetésen vettünk részt a Besigheim Játsszótéren. A könyvtár és a Nagycsaládosok egyesülete szervezte. 29-en vették igénybe ezt a kezdeményezést. Ettől többen születtek Bátaszéken. A templomtoronnyal kapcsolatban plébános úr levelet kapott a püspök úrtól. *(a levelet ismertette polgármester úr, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi)* Tegnap a katasztrófavédelmissekkel tárgyaltunk. Én még levelet nem kaptam a püspök úrtól. Mai napon megkerestem egy levélben Tóth Ferenc kormány megbízott urat, Dr. Puskás Imre és Potápi Árpád országgyűlési képviselő urakat, hogy segítségüket kérjem ez ügyben. Jelezném, hogy a szombat esti, vasárnap reggeli és esti mise a házasságkötő teremben lesz. Az OTP egy számlát nyitott a templomtorony felújítására belföldi, és külföldi átutalásra.

Sümei József: A szakvélemény alapján hozta meg a mérnöki testület a püspök úr részére, hogy életveszélyessé nyilvánítsa a templomot. Plébános urat lehívták Pécsre és ott közölték a döntés, miszerint azonnali hatállyal bezáratják a templomot. Jelenleg folyik a szakemberek

tárgyalás a püspökségen. Erre nem hatalmaztak föl, hogy erről bármit is mondhatok. Püspök úr vagy a gazdasági igazgató úr fog sajtótájékoztatót adni amint meg van a vélemény.

Bognár Jenő: Ennek költsége az előzetes információk alapján 100 millió Ft. Mindenkinek a türelmét szeretném kérni. Tudtuk, hogy rossz állapotban van. Most jutottunk el odáig, hogy a statikus véleménye alapján azonnal bezáratták a templomot. Jövő héten átadásra kerül a hulladék tároló. A délelőtti folyamán, egy kistérségi ülésen vettem részt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
138/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

**a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti
tevékenységről szóló beszámoló elfogadásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 117, 120, 121/2012.(IX.20.), 125/2012.(X.17.), 127, 129, 130, 131/2012.(X.25.), önk.-i határozatok, mint lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a 14/2012. (X.30.) önkormányzati rendeletek kihirdetéséről, a két ülés közötti tevékenységről szóló szóbeli tájékoztatót elfogadja, a megtett végrehajtási intézkedéseket jóváhagyja.

• **Kérdések**

Kérdés nem volt.

• **Interpellációk, bejelentések**

Interpelláció és bejelentés nem volt.

N a p i r e n d i p o n t o k t á r g y a l á s a :

**1. Autóbusszal végzett menetrendszerinti személyszállítással kapcsolatos döntések
meghozatala**

(146. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester

Szóbeli kiegészítés

Dr. Puskásné Dr. Szeghy Petra: Ismertette az előterjesztést.

(Sümei József képviselő úr 14.20-kor kiment)

Bizottságok véleménye

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta az előterjesztést. Egyetértett a benne foglaltakkal. Elfogadásra javasolja.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 7 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 139/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata

megbízás autóbusszal végzett menetrendszerinti személyszállításra

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- 1.) a személyszállítási szolgáltatásról szóló 2012. évi XLI. törvény 23. § (4) bekezdés a.) pontja az autóbusszal végzett menetrendszerinti személyszállítás elvégzésére a Gemenc Volán Zrt.-vel (Szekszárd, Tartsay u. 4.), 2013. január 1-től 2014. december 31-ig terjedő időre közszolgáltatási szerződés köt, a határozat mellékletét képező közszolgáltatási szerződésben foglalt tartalommal, figyelemmel az alábbira.

Egy vonalra (Autóbusz váróterem – Bajai útelág. – Kossuth u. 116. – Kossuth u. 57. - Strandfürdő – Olimpia u. 7. – Orbán u. 7. – Vasútállomás – Bonyhádi u. (Alisca Bau.) – Vázkerámia – Kövesd, bejárati út – Kövesd autóbusz forduló – Kövesd bejárati út-Lajvér – autóbusz forduló) útvonalra vonatkozóan 2 évre.

- 2.) felhatalmazza a város polgármesterét a közszolgáltatási szerződés aláírására, míg a város jegyzőjét annak ellenjegyzésére.
- 3.) az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló megbízás összegének fedezetét egyrészt a 2013. évre vonatkozó feladatalapú támogatásból, másrészt az önkormányzat 2013. évi költségvetéséből fedezi.
- 4.) a 228/2004.(XII.14.) KTH számú, az ezt módosító 107/2008.(VI.24.) KT és a 36/2012.(III.22.) önk.-i, valamint a 224/2004.(XII.1.4.) KTH számú határozatait 2012. december 31-ével hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2012. december 1.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért) és

Bognár Jenő polgármester
(a szerződés aláírásáért)

Határozatról értesül: Gemenc Autóbusz-közlekedési Rt.
irattár

(Sümei József képviselő úr 14.25-kor visszajött)

2. Dél-Tolna Közmű Üzemeltető és Szolgáltató Kft. 2013. évi üzleti tervének elfogadása
(143. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Korsós János ügyvezető

Szóbeli kiegészítés

Korsós János: A jogszabályoknak megfelelően állítottuk össze az üzleti tervet. Bevezetésre került az alapdíj. Azokon a területeken ahol alapdíj került bevezetésre ott a szolgáltatás díja nem változott. A szennyvíz ágazatba is bevezetésre került az alapdíj egységes áron. A biztonságos üzemeltetés szükséges feltétele volt a szolgáltatási díj. Kedvezőtlen tényező jelent meg az üzleti terv elkészítését követően, amikor a kormány úgy döntött, hogy a közműadót bevezeti. Ez a mi esetünkben elég jelentős. Jelen pillanatban 185 km vezetékünk van összesen. Erre eső közműadó 125 Ft/m ez összesen 23 millió Ft. Ez a 10 %-os éves árbevétel haladja meg. Ez komoly gondot fog jelenteni. Jelen pillanatban nem áll rendelkezésünkre annyi tartalék, hogy ezt éveken keresztül biztosítani tudja.

Bizottságok véleménye

Fejes József Felügyelő Bizottság elnöke: A felügyelő bizottság megállapította a mai ülésén, hogy a 2013. évi üzleti tervben a közműadónak nincs meg a fedezete. Felkérte a Kft. ügyvezetését, hogy vizsgálja meg milyen módon lehetséges az, hogy a közműadó összegét kitermeljék. A felügyelő bizottság nem zárkózik el a vízdíjmeléstől, mivel ez a Kft., létkérdését veti fel. A bizottság javasolja és kéri a taggyűlést, hogy mindenképpen találjon megoldást arra, hogy a Kft.-nek legyen fedezete a probléma megoldására.

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottság tárgyalta a 2013. évi üzleti tervét. A közműadóval kapcsolatos információk nem voltak teljesek. Közműadó nélkül a 2013. éves működése biztosítható volt az üzleti terv alapján. A bizottság ezt támogatta. A közműadóra nehéz lesz megoldást találni, de ezzel az országban a többi vízmű is gondban lesz. Ezzel mindenképpen foglalkozni kell. Az üzleti tervet elfogadásra javasolja bizottságunk.

H o z z á s z ó l á s

Dr. Somosi Szabolcs: A bizottsági ülésen is elmondtam, hogy a testületnek itt egy véleményezési joga van. Ezt el kell fogadnunk és javasolni a taggyűlésnek. Júliusba szervezetük át Kft. az első magyar viziközmű társulatba. Itt az üzleti tervbe még ennek a neve se szerepel. Az előzményeknél szerepel, hogy 2011-ben még, mint ármegállapító hatóság az önkormány-

zat maximált hatósági árat állapított meg, amihez kell tartani magunkat. 2011. év végén lett egy víziközmű törvény, ami másképpen rendelkezik ez csak az emelés mértékét maximalizálja, és van egy törvény, ami most teljesen új helyzetet teremtett és nem lehet tudni, hogy ki az ármegállapító hatóság. A törvényalkotó azt hangoztatja, hogy ezt nem szabad a fogyasztók irányába vinni, de a társaságot beterheli adókötelezettségekkel.

Dr. Bonnyai József: Jogászként és képviselőként is más a véleményem. Olyan üzleti tervet nem szabad elfogadni, amibe tudjuk előre, hogy 23 millió Ft-os hiány keletkezik. Nem lehet ilyet mondani, hogy valahogy majd megoldjuk. A szolgáltatási díjakat kell bizonyos mértékig emelni, vagy a tagtársak vállalják, hogy a Kft-nek a működéséhez a szükséges plusz fedezetet. Ezt így nem lehet elfogadni és így nem lehet a polgármester felhatalmazni, hogy valahogy majd fogadják el az üzleti tervet.

Fejes József: A felügyelő bizottságnak az volt a véleménye, hogy a taggyűlés elé kell vinni, és neki van döntési joga, hogy ezt a Kft. hogy gazdálkodja ki. Ezért kellene tervet készíteni, hogy a Kft. honnan tud átcsoportosítani erre pénzt.

Dr. Bonnyai József: A taggyűlésben a tag önkormányzatok polgármesteri vannak. Ahhoz, hogy pénzügyi nyilatkozatot tudjanak tenni, ahhoz testületi határozattal kell rendelkezni, mert mást nem tud mondani. Ezt így ahogy van le kéne venni a napirendről, és tájékoztatni a tag-önkormányzatokat, hogy gondolkodjanak el, hogy mekkora összeget tudnak biztosítani. Utána lehet a testület elé hozni és döntenie róla.

Korsós János: Kiszámoltuk, hogy ez mit jelent díjba. Ez azt jelenti, hogy közel 30 Ft-tal kellene díjat emelni. Az lenne az elsődleges érdek, hogy megnézzük, hogyan lehet a díjat csökkenteni. Ez a törvény, az üzleti terv elkészülte után jelent meg. A törvényi szövegezésben benne van az üzemeltető, mint adófizető, de az adóalanya a víziközmű tulajdonosa. Mi erre nem képeztünk tartalékot, erre valamilyen forrást találnunk kell. Ha január 1-jétől ez a törvény marad, akkor a taggyűlésre lesz alternatíva ezzel kapcsolatban. Az idő rövideje miatt nem tudtuk ezt elkészíteni.

Dr. Somosi Szabolcs: Támogatom, amit a tanácsnok úr mond. 2011. évet 14 millió Ft eredménnyel zárták, vélhetően az idei évben is szép eredmény várható. Nem látom azt, hogy a Kft. milyen takarékoskodási intézkedést tesz Kft-n belül. Ezt egy az egyben át akarjátok hárítani a fogyasztókra. Hiányolom, hogy a 23 millió Ft-os teherrel szemben van egy 14 milliós eredmény, akkor ezt valahogy másképp kellene kompenzálni, mert lesz más teher is, még ami a lakosságra hárul.

Korsós János: Mi az eredmény tervezéskor 2-3 %-kal tervezzük a jövő évet. Van eredmény tartalékunk. Volt olyan év, amikor 3 millió Ft volt az eredmény, és volt olyan, amikor magasabb. 2008-tól jelentősen megnőtt a kintlévőség. Az eredménytartalékot és a követelés állományt szembehelyezzük, akkor nem éppen kedvező képet kapunk. A taggyűlésre már kidolgozzuk annak a számait, amivel ez a 30 Ft csökkenni fog.

Fejes József: Tanácsnok úr felvetette ezt a valahogy szót. Kénytelenek vagyunk így fogalmazni, mert nem tudjuk, hogy mi hogyan változik. Nehéz tervezni így. Képlékeny itt minden.

Dr. Bonnyai József: Ha egy szakkört támogatunk 80 e Ft-tal vagy 200 e Ft-tal, akkor lehet a valahogy. Ebben az esetben viszont egy ivóvíz- és szennyvízszolgáltatást támogatunk, aminek biztonságosan kellene működnie. Ennek az üzleti tervét kellene elfogadni.

Bognár Jenő: Képlékeny dologgal állunk szembe. A taggyűlés elé, ha elmegyünk, ott ki kell fornia az elképzelésnek. Egyetértek, hogy ha az a variáció lesz, hogy nem lehet nagyobb emelést végezni, mint ami beállításra került, és végre kell hajtani a közműadót. Akkor olyan tervet kell hozni, hogy a településekre létszám arányosan mekkora összeg esik. Ebben ott akkor dönteni nem tudnak a polgármesterek, ezt a testületeknek újra kell tárgyalni. A pénzügyi bizottság javaslatát elfogadásra javaslom.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 6 igen szavazattal, 1 ellen szavazattal és 1 tartózkodás mellett - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
140/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

**Dél-Tolna Közmű Üzemeltető és Szolgáltató Kft. 2013. évi üzleti
tervének véleményezéséről**

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Dél-Tolna Közmű Üzemeltető és Szolgáltató Kft. résztulajdonosa e jogkörében eljárva a Kft. 2013. évre vonatkozó üzleti tervét az alábbiak szerint javasolja elfogadásra a Kft. taggyűlésének:

a.) ivóvíz-szolgáltatás

- értékesítés nettó árbevétele 171 922 304.- Ft
- várható eredmény 5 926 609.- Ft

b.) szennyvízelvezetés

- értékesítés nettó árbevétele 107 388 576.- Ft
- várható eredmény 8 416 852.- Ft

A képviselő-testület egyúttal a 119/2011.(XI.24.) önk.-i határozatát 2012. december 31-ével hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2012. december 27.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: Dél-Tolna Közmű Kft.,
irattár

3. A Bátaszéki Közös Víz és Csatornamű Közhasznú Nonprofit Kft. 2013. évi üzleti tervének elfogadása

(152. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Péter Géza ügyvezető

Szóbeli kiegészítés

Péter Géza: A közmű törvény alapján önkormányzati tulajdonba kell, hogy kerüljön a közművagyon. Lesz egy forduló nap, amikor az önkormányzat visszakapja ezeket, a vagyontárgyakat. Ez december 31-e. Jövőre a Nonprofit Kft. fel kell számolni. Erről végrehajtási rendelet fog rendelkezni.

Skoda Ferenc: A Felügyelő Bizottság tárgyalta. A Nonprofit Kft-nél is jelentős változások következnek be. Utalt arra, hogy önkormányzati tulajdonba kerülnek át a közművagyonok, és a jövőbeni sorsa is megkérdőjeleződik. El kell indítani majd a felszámolást. Ezzel együtt a jövő évi üzleti tervet el kell készíteni azokkal a számokkal, mint ebben az évben. A bizottság elfogadásra javasolja az üzleti tervet.

B i z o t t s á g o k v é l e m é n y e

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta előterjesztést. A határozati javaslatot elfogadásra javasolja bizottságunk.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 141/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata

a Bátaszéki Közös Víz és Csatornamű Közhasznú Nonprofit Kft. 2013. évi üzleti tervének véleményezéséről

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Bátaszéki Közös Víz és Csatornamű Közhasznú Nonprofit Kft. résztulajdonosa, e jogkörében eljárva a nonprofit kft. 2013. évre vonatkozó üzleti tervének elfogadását az alábbiak szerint támogatja:

- a.) bevétel
 - *használati díj* **5 701 000.- Ft**

- b.) kiadás
 - *tulajdonszerzésre* **4 301 000.- Ft**
 - *működési kiadás* **1 400 000.- Ft**

A képviselő-testület egyúttal a 121/2011.(XI.24.) önk.-i határozatát 2012. december 31-ével hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2012. december 27.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: Bátaszéki Közös Víz Nonprofit Kft.
irattár

4. A 2013. évi önkormányzati rendezvényprogram jóváhagyása

(145. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

Szóbeli kiegészítés

Riglerné Stang Erika: Annyival egészítette ki az előterjesztést, hogy Bosnyákné Kovács Margit kérésére a IV. Bátaszéki Mazsorett Találkozót beemeltük a tervbe, erről lehet dönteni, hogy benne legyen-e, vagy sem. Nagyon színvonalas és nagyszabású rendezvényről van szó, amit az önkormányzat a csoportvezető kérésre támogatni is szokott valamilyen mértékben. Ezzel egészül ki az előterjesztés.

Bizottságok véleménye

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk az elhangzott kiegészítéssel együtt elfogadásra javasolta a határozati javaslatot.

Partiné Harcsa Magdolna Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke: Bizottságunk elfogadásra javasolja a határozati javaslatot.

Bognár Jenő: Bátaszék városa arról híres, hogy ezek a rendezvények nagyon magas szinten kerülnek megrendezésre. Abban reménykedem, hogy az Eu-s pályázatunk sikeres lesz, és a nyert összeg ezen rendezvények költségét majd lefedi. Ez eddig is így volt. Ez a pályázat utófinanszírozásos. Egyetértek azzal, hogy a Mazsorett-találkozó kerüljön be a rendezvények közé.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 142/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata

a 2013. évi önkormányzati rendezvényprogram jóváhagyásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

a.) a határozat mellékletét képező 2013. évi önkormányzati rendezvényprogramot – a jegyzőkönyv melléklete szerinti tartalommal – jóváhagyja.

b.) felkéri a város polgármesterét, hogy a rendezvény-program végrehajtásához szükséges anyagi forrást az önkormányzat 2011. évi költségvetés tervezetében építse be,

c.) egyúttal a 125/2011.(XI.24.) önk.-i határozatát 2012. december 31-ével hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2013. december 31.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: művelődési ház igazgatója
irattár

5. Védőnői körzetek területi beosztásának módosítása

(149. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: **Skoda Ferenc** jegyző

Szóbeli kiegészítés

Skoda Ferenc: Ismertette az előterjesztést.

Borosné Simon Zsuzsanna: Az előterjesztés magában foglalja részletesen, miért szükséges a védőnői körzetek átszervezése. Sokat gondolkodunk, mire ki tudtuk alakítani, hogy mi a legjobb a Gondozási Központnak és a fenntartónak. A négy körzet felállítását ismertetném. Mióta a kolléganők tartósan beteg, abban a körzetben sűrűn cserélődnek a védőnők. Az I. körzetben megmarad Müller Anikó, aki ellátná Bátaszék egyik területét, illetve nála marad Kövesd és Lajvér. II. körzetben marad Takácsné Bíró Tímea ő látná el Bátaszék másik részét, és itt marad Alsónyék és ide kerül a II. Géza Gimnázium. A III. körzet az új körzet szintén lenne bátaszéki ellátási terület, ide jönne az alsónánai általános iskola. Ez lenne megpályáztatva. Január 1-jével kerül betöltésre az állás. A IV. körzetben marad Micskyné Weinhardt Ilona, neki bátaszéki ellátottjai lennének.

Bizottságok véleménye

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára Szociális Bizottság elnöke: Egyetértettünk az előterjesztésben foglaltakkal. Szakmai és finanszírozási szempontból tökéletes az előterjesztés. A bizottság elfogadásra javasolja.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
143/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

védőnői körzetek területi beosztásának módosításáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 152. §-ának (2) bekezdésében kapott hatáskörében eljárva a bátaszéki védőnői körzetek területi beosztását - 2013. január 1-jei hatállyal – a határozat melléklete szerinti tartalommal állapítja meg.
- felkéri a város jegyzőjét, hogy a határozatnak megfelelően kezdeményezze az illetékes hatóságnál a védőnői szolgálatok működési engedélyének módosítását,
- egyúttal a 258/2010.(XII.21.) önk.-i határozatát *2012. december 31-ével* hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2012. december 10.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

Határozatról értesül: ÁNTSZ, Szekszárd
Gondozási Kp. vezetője
irattár

Sümegei József: Amikor az ülés elején a templomról tárgyaltunk, Pécsen a Püspök úr a szakemberekkel tárgyalt. Két verzió volt korábban, hogy lebontják a tornyot a téglá szerkezetik, vagy egy belső megerősítést kap. Most hívtak telefonon, döntés született, hogy egy belső gerenda szerkezettel lesz alátámasztva. Ha minden a tervek szerint lesz, akkor a karácsony a templomban tölthető. Kilátás van arra, hogy jövő év során pedig a teljes felújítás meg történjen.

6. Beszámoló az önkormányzat 2012. évi költségvetésének háromnegyed éves helyzetéről

(142. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester

Szóbeli kiegészítés

Móroc Zoltán: Ismertette az előterjesztést.

Bizottságok véleménye

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottság tárgyalta és elfogadásra javasolja a beszámolt.

Partiné Harcsa Magdolna Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke: Elfogadásra javasolja bizottság a beszámolt.

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára Szociális Bizottság elnöke: Elfogadásra javasolja a bizottság a beszámolót.

H o z z á s z ó l á s

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára: A Szociális Bizottsághoz tartozó 9. számú táblázatot ismertetném. Időarányos az ellátások folyósítása. Ez a megszorításoknak köszönhető, amit a bizottság alkalmazott. Arra hívnám fel a figyelmet, hogy nagyon sok átmeneti segély kérelem érkezik, és egy-egy kérelmezőnek csak 3.000 Ft vagy 5.000 Ft támogatást tudunk adni, azt is élelmiszerre. Ha hideg lesz és kérnek tüzelőre, nem tudjuk megoldani, mivel annyi pénz van, ami időarányosan a 90 éven felüliek csökkentett méretű karácsonyi csomagját biztosítja, illetve az átmeneti segélyeket 3.000 Ft-ban.

Bognár Jenő: $\frac{3}{4}$ évről beszélünk. ÖNHIKI-s támogatást várunk. Legizgalmasabb feladat az első negyed év. Az egész évünket kemény megszorítások jellemezték. Nagyon idegfejtő helyzetet élünk. Azt várjuk, hogy megkapjuk az OTP-től azt a lehetőséget, hogy a további finanszírozással ne legyen gond. Nem szeretnénk odáig jutni, hogy ne érkezzenek meg a dolgozók bérei. Ha nem is látványos dolgok, de kisebb beruházások voltak. Elindult az Aqua program, nyertünk a Cigány árkos pályázattal, ez napirend lesz később. Régóta húzódo dolgokat végeztünk el, pl. felújításra került a zöldház előtti járdaszakaszt, a Bonyhádi úton egy járdaszakasz, a Vágóhídi boltnál parkoló kialakítás, és eltüntettük a nagy trafót az uszodánál. Kemény évet zártunk, és a következő év se lesz egyszerű. Köszönöm mindenkinek a munkáját, és remélem, hogy az évet zökkenőmentesen be tudjuk fejezni.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 144/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata

beszámoló az önkormányzat 2012. évi költségvetésének háromnegyed éves helyzetéről

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. törvény 10. § (1) bekezdésének d.) pontjában kapott jogkörében eljárva a városi önkormányzat 2012. évi költségvetésének első háromnegyed éves végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: folyamatos, illetve 2012. november 30.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért) és
intézményvezetők
(a határozat végrehajtásáért)

Határozatról értesül: intézményvezetők,
pénzügyi iroda
irattár

7. A helyi adókról szóló önkormányzati rendelet módosítása

(144. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

Szóbeli kiegészítés nem volt.

Bizottságok véleménye

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta az előterjesztést. A jogszabály értelmében dönteni kell az új kommunális adó bevezetéséről. Meghallgattuk az előterjesztés ismertetését. Voltak érvek és ellenérvek az emelés mellett. Próbálta a bizottság számba venni, hogy mi lehet a tűrőképesség, amit még részben el tud viselni a lakosság. Bizottság a 13.000 Ft/év-es adómértéket javasolja elfogadásra.

Partiné Harcsa Magdolna Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke: Bizottságunk is részletesen tárgyalta az adóemelés kérdését. Nem jó szívvel, de figyelembe véve az érveket, hogy az önkormányzatnak is fel kell mutatni lépéseket a pénzügyi helyzetének a rendezése irányába, ezért a 13.000 Ft-ra történő emelést javasolja bizottságunk.

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára Szociális Bizottság elnöke: Bizottságunk javasolja, hogy 13.000 Ft-ra kerüljön felemelésre a kommunális adó. Azzal kiegészítve, hogy a mély szegénységben élőknek valamilyen támogatást kíván nyújtani átmeneti segély keretében az adó egy részének az emelést illető mértékben megfelelően.

H o z z á s z ó l á s

Dr. Bonnyai József: Kemény éven vagyunk túl. A kormányzati kommunikáció szerint nemcsak feladatokat vesznek át, hanem a terhek egy részét is. Úgy gondolom, hogy a feladat átvállalás egy részében tehermentesíti az önkormányzatokat is. Ami közelről érinti az önkormányzatot az az önkormányzati adósságok rendezése. A cél itt is, hogy a központi kormányzat segítsen az önkormányzatoknak a törlesztésben, a kamatfizetési kötelezettség alól mentesítse őket. E mellé párosul a feladatfinanszírozás elve. Itt van a csatornamű kezelése, hogy milyen formában fogjuk ezt lefinanszírozni. Úgy gondolom, hogy ennek egy része a fogyasztókra fog hárulni. Ehhez jönnek még az egyéb kötelezettségek. Ehhez hozzá jön, hogy 9.000 Ft-ról 13.000 Ft-ra kívánjuk felemelni a kommunális adót. Ez kb. 10 millió Ft plusz bevételt jelent az önkormányzatnak az 1 milliárdos költségvetésben. Úgy gondolom, hogy ezek az érvek, hogy az állami támogatások és bevételek drasztikus csökkentése nem indokolhatja az adó emelését. Azért dolgozik mindenki, hogy elérjük a célt, és ha ebbe bízunk, akkor ne terheljük tovább a fogyasztókat. Összességében ezt nem tudom támogatni, mert bízva abba, hogy prosperálni fogunk.

Szavazás után Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi adókról szóló 20/2010.(XII.30.) önkormányzati rendelet módosításáról a jegyzőkönyv mellékletét képező 15/2012.(XI.30.) önkormányzati rendeletet – 6 igen szavazattal 2 ellen szavazat mellett – megalkotta.

8. Az Első Magyar Önkormányzati Víziközmű és Közszolgáltatási Társulás társulási megállapodása egységes szerkezetbe foglalt szövegének jóváhagyása
(150. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester

Szóbeli kiegészítés

Skoda Ferenc: Ismertette az előterjesztést.

Bizottságok véleménye

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta az előterjesztést. A határozati javaslatot elfogadásra javasolja.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
145/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata

az Első Magyar Önkormányzati Víziközmű és Közszolgáltatási
Társulás társulási megállapodása új egységes szerkezetbe foglalt
szövegének jóváhagyásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 10. § (1) bekezdés e.) pontjában kapott hatáskörében eljárva – figyelemmel a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvényben foglaltakra – az Első Magyar Önkormányzati Víziközmű és Közszolgáltatási Társulás új egységes szerkezetbe foglalt társulási megállapodás **VII/1. fejezet 1.9 pontját nem hagyja jóvá**, míg a társulási megállapodás egyéb rendelkezéseit változtatás nélkül jóváhagyja.

A képviselő-testület a jelzett pont kihagyásával hatalmazza fel a város polgármesterét a társulási megállapodás aláírására.

Határidő: 2012. december 30.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

(a határozat megküldéséért) és

Bognár Jenő polgármester
(a megállapodás aláírásáért)

Határozatról értesül: Társulás elnöke
irattár

9. Megbízás a 2013. évi belső ellenőrzési feladatok elvégzésére

(147. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

Szóbeli kiegészítés

Skoda Ferenc: Ismertette az előterjesztést.

B i z o t t s á g o k v é l e m é n y e

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta, a határozati javaslatot elfogadásra javasolja.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
146/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

megbízás a 2013. évi belső ellenőrzési feladatok elvégzéséről

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a szekszárdi Alisca Comp Kft. (7100 Szekszárd, Cinka u. 45.) ajánlatát elfogadva, az alábbi két témában kéri fel vállalkozót 2013. évben, belső ellenőrzési feladatok elvégzésére:

- 1.) A jelentős ráfordítást igénylő önként vállalt feladatok ellátásának ellenőrzése
- 2.) Az önkormányzat társulásban ellátott feladatainak pénzügyi vizsgálata

A képviselő-testület megbízza a város polgármesterét a szerződés aláírásával.

Határidő: 2012. december 5.

(a határozat megküldéséért) és

2012. december 28. (a szerződés aláírására)

Felelős Skoda Ferenc jegyző (a határozat megküldéséért) és

Bognár Jenő polgármester (a szerződés aláírásáért)

Határozatról értesül: Alisca Comp Kft., Szekszárd.
pénzügyi iroda
irattár

10. Mayer Anett Bátaszék, Parksétány 9. szám alatti lakos földhaszonbérleti kérelme
(151. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető

Szóbeli kiegészítés nem volt

Bizottságok véleménye

Péter Géza a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottság tárgyalta, elfogadásra javasolja.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
147/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

Mayer Anett Bátaszék, Parksétány 9. szám alatti lakos földhaszonbérleti kérelméről

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete *a vagyongazdálkodással kapcsolatos pályázati eljárás szabályairól, a szerződéskötés rendjéről* szóló 8/2001.(IV.02). ÖKR számú rendelet 10. § (2) bekezdésében kapott hatáskörében eljárva, figyelemmel *a termőföldre vonatkozó elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlásának részletes szabályairól* szóló 16/2002 (II.18) Korm. rendeletben foglaltakra, a városi önkormányzat tulajdonában lévő 0173/4 hrsz-ú (3891m², 4,59 Ak) szántó művelési ágú, 0174/5 hrsz-ú (4629m², 4,17 Ak) legelő művelési ágú, 0168/5 hrsz-ú (6164m², 14,49 Ak) szántó művelési ágú, 00171/2 hrsz-ú (5061m², 8,81 Ak) szántó művelési ágú, 0171/9 hrsz-ú (4934m², 3,97 Ak) szántó és erdő művelési ágú, 0171/10 hrsz-ú (3377m², 5,98 Ak) szántó művelési ágú, 0169/40 hrsz-ú (3302m², 5,75 Ak) szántó művelési ágú és a 0169/45 hrsz-ú (522m², 0,47 Ak) szántó művelési ágú ingatlanokkal kapcsolatos bérleti **ajánlatot elfogadja**. Az ajánlatot a hivatal hirdetőtábláján 15 napon keresztül kérelmező nevében kifüggeszti, és amennyiben az ajánlatra elfogadó jognyilatko-

zat nem érkezik, akkor azt a kérelmező Mayer Anett (7140 Bátaszék, Parksétány 9. sz.) részére mindösszesen **40 kg búza/Ak/év (115.752.- Ft)** értékben bérbe adja.

A képviselő-testület felhatalmazza a város polgármesterét a haszonbérleti szerződés aláírására azzal a kikötéssel, hogy a képviselő-testület ezen döntését, a határozat kézhezvételét követő 60 napig tartja fenn.

A szerződéskötéssel és a földhivatali változás bejelentéssel kapcsolatos költségek a vevőt terhelik.

Határidő: 2012. december 15.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)
Bognár Jenő polgármester
(a szerződés aláírásáért)

Határozatról értesül: Mayer Anett kérelmező
pénzügyi iroda
irattár

11. Bátaszék Cigány-árok I./a üteme rekonstrukciójához saját forrás biztosításáról (154. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Adorjáni Márta építési és városüzemeltetési irodavezető

Szóbeli kiegészítés

Adorjáni Márta: Az új Széchenyi terv keretén belül a „Helyi és térségi jelentőségű vízvédelmi rendszerek fejlesztése” című pályázatra nyújtottuk be pályázatunkat korábban. A Cigány árok I/a. ütemre a Fürdő utcától a Kövesdi árokig terjedő szakaszig. A kormány a keret összeget megemelte, így a tartaléklistán várakozó pályázatunk is támogatásban részesült. A 131 millió Ft-ot meghaladó beruházáshoz az önkormányzat 118,3 millió Ft támogatást igényelt. A bíráló bizottság két ponton úgy ítélte meg, ami nem támogatható a pályázat keretén belül. Ez az engedélyezési eljárás során a közmű egyeztetésekre kifizetett összegek, a másik pedig a pályázat előkészítésének felhasznált költsége. Ezzel a támogatási igényünk 918 e Ft-tal kevesebb összeget ítélt meg, melyet saját forrás megemeléssel kellene biztosítani. Szükség van a határozat csatolására a már beküldött anyagra. Ez a 14 millió Ft-ot megpróbáljuk jövőre uniós pályázatból csökkenteni.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
148/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

Bátaszék Cigány-árok I./a üteme rekonstrukciójához saját forrás biztosításáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Dél-Dunántúli Operatív Program „Helyi és térségi jelentőségű vízvédelmi rendszerek fejlesztése” című pályázati konstrukció keretében benyújtott DDOP-5.1.5/B-11-2012-0049 azonosítószámú „Bátaszék Cigány-árok I./a ütem” című (Fürdő utcától a Kövesdi árokig terjedő szakasz 716/99, 716/53, 718/163, 720, 717, 718/46, 718/135 helyrajzi számokat érintően) pályázatban szereplő fejlesztés megvalósítását határozza el.

A bruttó 117.421.593 Ft vissza nem térítendő pályázati támogatással megvalósuló bruttó 131.484.437 Ft összköltségű beruházáshoz, (melyből bruttó 130.468.437 Ft a pályázatban elszámolható költség) az Önkormányzat saját forrásként bruttó 14.062.844 Ft önerőt biztosít az Önkormányzat 2013. évi költségvetési rendeletében.

A képviselő-testület a 26/2012. (II.9.) önkormányzati határozatát hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2013. december 31.

Felelős: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: építési és városüz. iroda
pénzügyi iroda
irattár

Adorjáni Márta: A Cigányárok felső szakaszán megtörtént a mederburkolás a Bezerédj utcáig. A Bezerédj utcától a Fürdő utcáig amikor épült a 100 ágyas idősek otthona akkor került sor az árok burkolásra. A Fürdő utca kikötéstől a Cigányárokhoz a Kövesdi árokba történő torkolásáig tartana. A József Attila utca teljes keresztmetszete átépítésre kerül. Jelentene egy torkolati műtárgyat, mely állna egy zsilip rendszerből. Ehhez társulna egy átemelő szivattyú. Ez megoldaná azt a problémát, hogy nagyobb esőzések esetén kiöntsen a Kövesdi árok. A nyugati város részben ez hatalmas előrelépést jelentene vízelvezetés szempontjából.

12. Likvid és működési hitelek lejáratí idejének módosítása

(155. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: **Mórocz Zoltán** pénzügyi irodavezető

Szóbeli kiegészítés

Mórocz Zoltán: Ismertette az előterjesztést.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* - az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
149/2012.(XI.28.) önkormányzati határozata**

Likvid és működési hitelek lejáratí idejének módosításáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- 1.) az önkormányzat fennálló és 2012. december 21-én lejáratí alábbi likvid és működési hiteleinek a lejáratí időpontjainak meghosszabbítását kéri 2013.06.30-ig változatlan feltételek mellett a hitelt nyújtó OTP Bank Nyrt.-től.
 - a.) 93 000 000 Ft keretösszegű **folyószámla hitelszerződés** (sz.:1-2-12-4600-0243-5),
 - b.) 44 000 000 Ft keretösszegű **munkabérhitel szerződés** (sz.:1-2-12-4600-0247-9),
 - c.) 48 087 080 Ft hitelegyenleget mutató **rövidlejáratú működési hitelszerződés** (sz.: 1-2-11-4600-0573-4)
- 2.) kötelezettséget vállal a hitel visszafizetésére és a mindenkori éves adósságszolgálat mindenkori éves költségvetésbe történő betervezésre.
- 3.) felhatalmazza a város polgármesterét és jegyzőjét az ügylet egyéb feltételeiben történő megállapodásra és a hitelszerződések módosításainak aláírására.
- 4.) egyúttal a 137/2012.(XI.9.) önk.-i határozatát visszavonja.

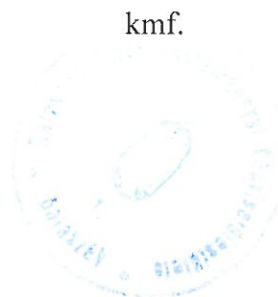
Határidő: 2012. december 19.

Felelős: MórocZ Zoltán pü. irodavezető és
Bognár Jenő polgármester
(a hitelszerződés módosítás aláírásáért)

Határozatról értesül: pénzügyi iroda
OTP, Szekszárd
irattár


Mivel több hozzászólás, észrevétel nem volt, így a testületi ülést Bognár Jenő polgármester úr 16.20-kor bezárta.


Bognár Jenő
polgármester




Skoda Ferenc
jegyző

Készült: 2012.12.14-én 

Ellenőrizve: 2012. 12. 15-én 

Hitelesítve: 2012. 12. 15.

Postára adva: 2012. 12. 15.